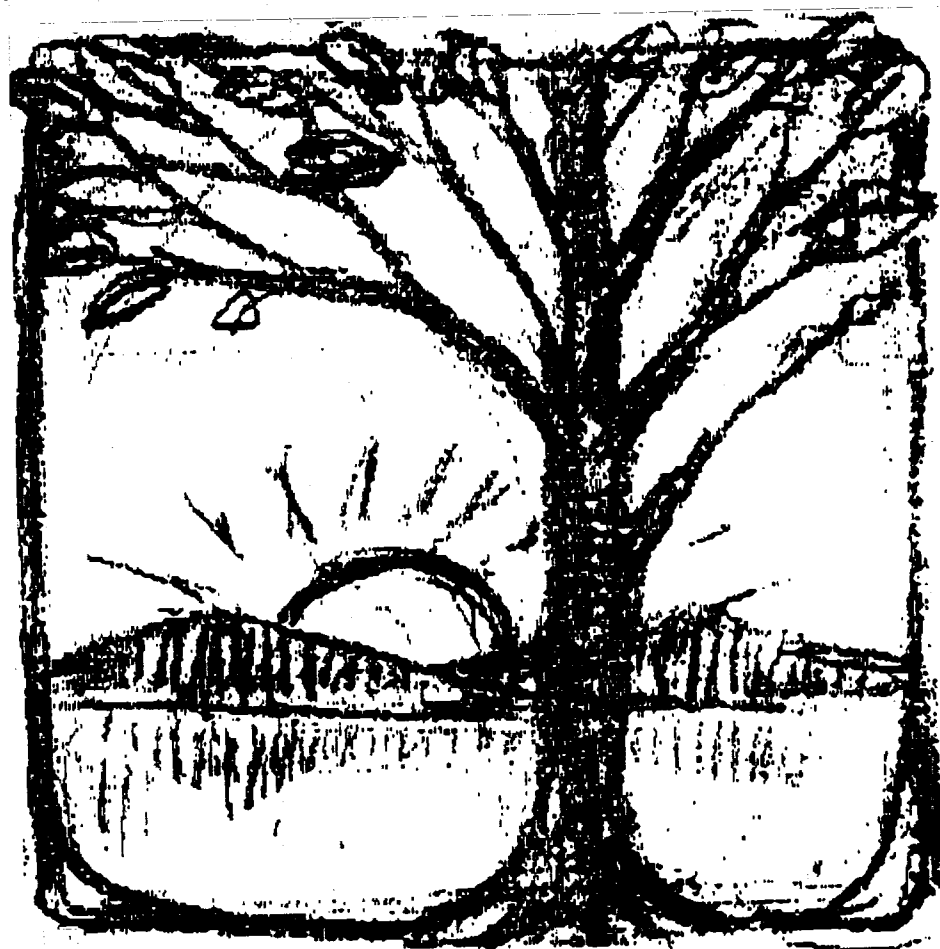


黎明中文學校

第二屆畢業紀念冊



MAY 1997

# 理事長的鼓勵

大家好，我很高興參加我們學校的第二屆畢業典禮。畢業的意思就是完成一個階段的學習。在我們求學的過程裏，都會經過幾次的畢業，但是，今天的這個畢業典禮，對畢業的同學來說卻是有特殊的意義。因為，身為一個在海外生長的中國孩子，除了一般英文學校忙碌的學習之外，還可以持續不斷的用十幾年週末的時間，到中文學校來學習中華語文和文化，這種恆心和毅力是值得大家感到驕傲的。今天你們可以用中國話和別的中國孩子交談，也可以看一些中文的書報和雜誌，這一點，應該感謝這麼多年來教導你們的老師們。



同時，我也要對各位畢業同學們的家長表示由衷的敬佩。由於你們對中文教育的執著和支持，你們的子女才能順利的完成了一個階段的中文學習。

大家都知道，一般中國人不管在學業上或者是在工作上的表現都是非常的傑出。我希望畢業的同學們，除了有同樣傑出的表現之外，也不要忘記，隨時隨地的把在中文學校裏老師所教的中國人特有的優雅氣質表現出來。你們要永遠記得自己是中國人，並且要以自己是中國人為榮。

理事長 朱國榮

# 校長的叮嚀

中文是一份有用的工具，  
可幫助你在世界上開闊眼界，伸展抱負。

在你們離開中文學校的此刻，我要以一位上個月到本校訪問的名作家羅蘭女士的故事來為你們送行。



羅蘭女士今年七十八歲，是一位很有世界觀的長者。她在五十多歲的時候，下了兩年的工夫，努力學英語會話，因為她在當時發覺，在中國式的教育環境下學會的英文只能用來讀寫，而不能聽說。

事後，她十分慶幸自己有這個機會，做了這一番努力，因為她正好在學了英語會話之後，接受美國國務院的邀請，來美國訪問。在美國及歐洲參觀訪問了兩個月之後，她深深感覺到世界的廣闊，也很清楚的知道自己是因為有了英文這個工具，來為她在世界上開了窗，開了門，才能把她提升到另一個境界。

今天我把這個故事送給你們，是因為我覺得對你們來說，中文就是以後替你們在世界上開窗、開門的工具。中文在二十一世紀將會越來越普遍，越來越重要。希望你們好好保管和利用這份工具，也祝福你們鵬程萬里，在未來的世界裡繼續成長、茁壯！

校長 陶鎔華

# 家長的贈言

感恩、自信

盧文文女士

畢業生依志蔚母親

本校學生會輔導老師



恭喜今年的八位畢業同學！你們之中有四位在暑假以後要上大學，三位是明年上大學，還有一位得到修業證書，將返台灣繼續學業。這份榮譽是你們辛勤努力得來的，父母親感到很驕傲。從小你們牽著父母的手，到中文學校上課。一年又一年，不但學習中文，接觸中國文化，交了很多中國朋友，更參加校內外學術表演節目和運動比賽。帶著這些美好的回憶，希望你們不要忘了感謝中文學校老師們的教導，當然也不能忘了是你們的父母十多年來的愛護和養育。今天你們要畢業了，看到老師說聲謝謝，抱著爸爸、媽媽說聲謝謝，說聲我愛您們。這常常保持感謝的心，就是我送給你們的第一個字，感恩 gratitude。

第二個字我想送給你們的，是自信 confidence。當你們裝滿一車行李，高高興興的上大學，要自己處理很多事情，要接觸各種不同的人，要認識新環境。遇到難題或不如意的事，別忘了父母永遠是你最好的老師和朋友。善用你的自信，做你自己的主人，永遠不要迷失了你自己。相信你們會適應得很好，能真正享受上大學的快樂日子。

離開黎明以後，還是有很多機會繼續學中文。記得常常回校看看老師，聊聊天兒，說說近況。最後我代表所有愛你們的人祝福你們一切順利，永遠快樂。

# 在校同學的祝福

學長們，你們期待的日子終於到了。這也是我們渴望達到的里程碑。多年來，你們一直是我們的好榜樣，帶領著我們在學生會、園遊會以及各項活動中成長。

回顧今年，每星期日我們一齊學中文，做壁報，演短劇和打球。過程中有歡笑，有心酸，也有樂趣。因此，黎明中文學校裡生活的點點滴滴，串出了我們學習的熱忱，譜出了我們的緣分和友情，更產生了對中國文化的認同。

從今以後，大學和社會上的新天地有待你們去開墾。希望你們滿懷進取的精神，找到新理想，邁步走向你個人的新里程。最後代表在校生祝福你們往後身體健康，學業更進步！

在校生代表 潘家裕  
學生會副主席



# 我們的師長



一聲聲殷切地跟你說：  
一步步踏實地向前走，  
一絲絲喜悅地嚐果實。

教務主任 黃幼英 贈言



人生不是戰場，戰場太殘酷了；  
人生不是工廠，工廠太累了；  
人生是個農場，要找到自己，耕耘自己。  
好好享受人生，更分享自己耕耘後的果實！

四十一班老師許惠敏

# 第二屆畢業生

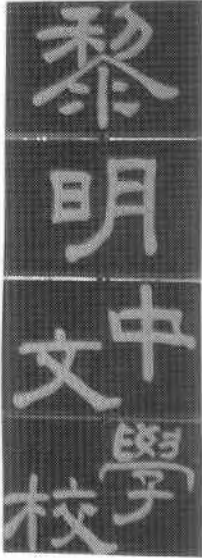


依志蔚 曾昱璋 岑健祖 胡立德 劉漢鼎 陳麗凌 李美成 林佑芬



# 畢業生的心聲

我很榮幸代表第二屆畢業生，在這裡和大家說幾句話。



人生就像是一段旅程，經過一站又一站。我們八位畢業同學一起旅行了一大段路，今天大家就要各奔前程了。離別是很叫人難過的，但是幸運的我們在一起分享過許多快樂的時光，我們是帶著一份美好的回憶，去繼續未來的行程。

十一、二年前，當我們還在幼稚園、上小學的時候，每一個星期天我們被我們的爸爸、媽媽強迫來上中文學校，學一些美國學校用不到的中文字，我們是多麼的不情願！漸漸的，我們長大了，比較了解上中文學校的意義。我們都是第一代在美國出生長大的中國人，在這裡我們能說、能寫比父母更好的英文，我們看美國的電視節目，穿美國的名牌衣服，聽美國的流行歌曲，日日夜夜無時不在受這裡環境的影響。是中文學校讓我們認識中華文化，甚至認識真正的我們自己！

從加入黎明，每一個星期天我都是高高興興的來上學。我覺得到黎明上學就像回家一樣親切，老師、同學就像我的父母、兄弟姊妹。在這裡的兩年，我過得非常充實，除了上課，我和同學一起排短劇、開舞會、辦園遊會、打空手道、打排球，特別是我加入了學生會，有機會認識更多的老師和同學。

今天我們很驕傲的領到黎明中文學校的畢業證書，這是我們多年來堅持上中文學校和努力用功的結果。但是最重要的是各位老師辛勤教學，及學校給了我這樣一個舒適的學習環境。我們都很感謝！

最後在這裡我代表所有畢業同學跟大家說聲「珍重再見」！謝謝全體老師，謝謝我們的爸爸、媽媽。祝福大家！



李美成

龍兄虎弟



盛情滿載



祝福滿盈





# 黎明點滴

練字乎？聊天乎？



好一個男扮女裝！

一齊歡笑  
好友同堂



演短劇--

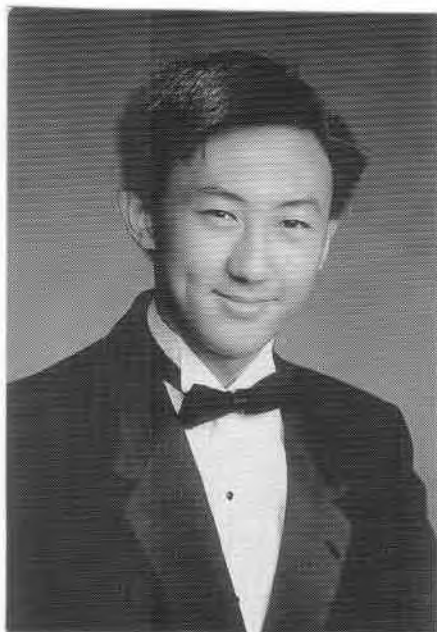
父母子女之間



有模有樣



# 胡立德



演出「時」  
苦啃劇本

👁️ 班上眼中的胡立德 👁️

曾昱璋：他上很好的學校。

李美成：會變成下一個李小龍

林佑芬：人非常好，很聰明！

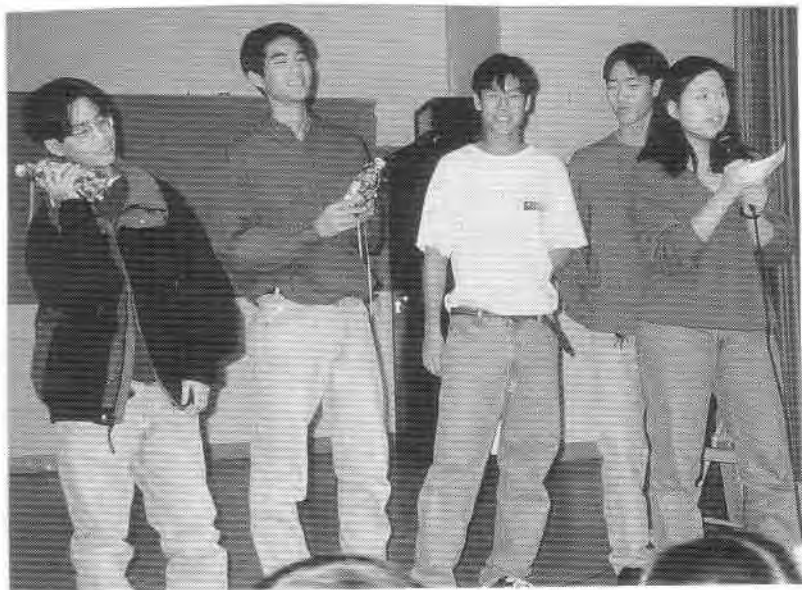
陳麗凌：Looks Good in a Dress.

史天怡：總是怡然自得，有趣！

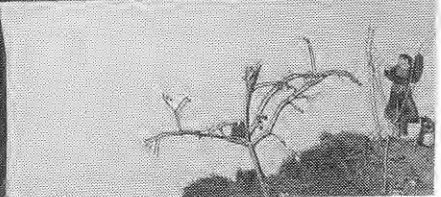
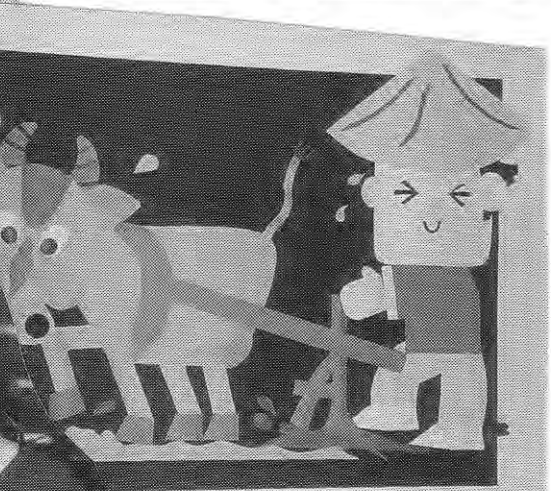
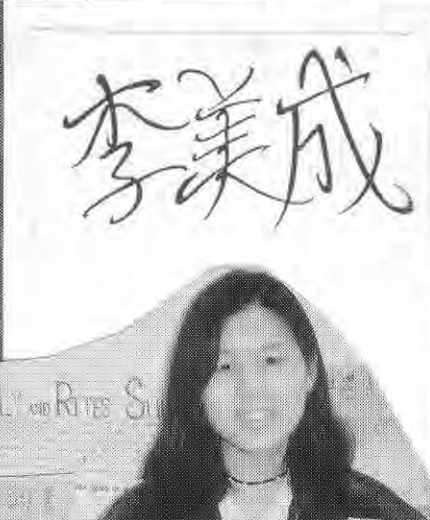


黎明 — 我的另外一個家

在黎明，我學了：中文的說說寫寫，中國文化，空手道，打排球。我和同學們一起演「新梁祝」，我加入學生會，有機會做了會長，最難得的，我交到了好多好朋友。我永遠不會忘記許許多多快樂的星期。我在這裏和大家一起渡過。我謝謝每一位老師，我也謝謝我的同學們。我會想念大家。





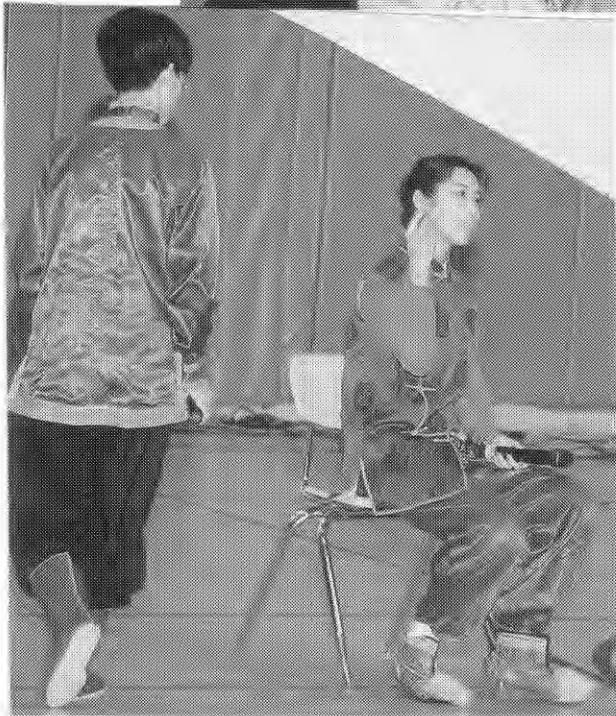


梁山伯  
與  
祝英台

「爹，娘，我要去唸書！」



梁山伯與祝英台  
陳雙珠老師指導演出







# 林佑芬



生日: December 9<sup>th</sup>, 1980

喜歡的運動: Table Tennis, Volleyball, Basketball

最喜歡的食物: 日本料理, 水果 salad

最喜歡的音樂: Techno, R&B

最喜歡的一首歌: 幾多愁 sung by Teresa Teng



我在打乒乓球 →  
王球。







← 我和我的妹妹  
(九和六歲)



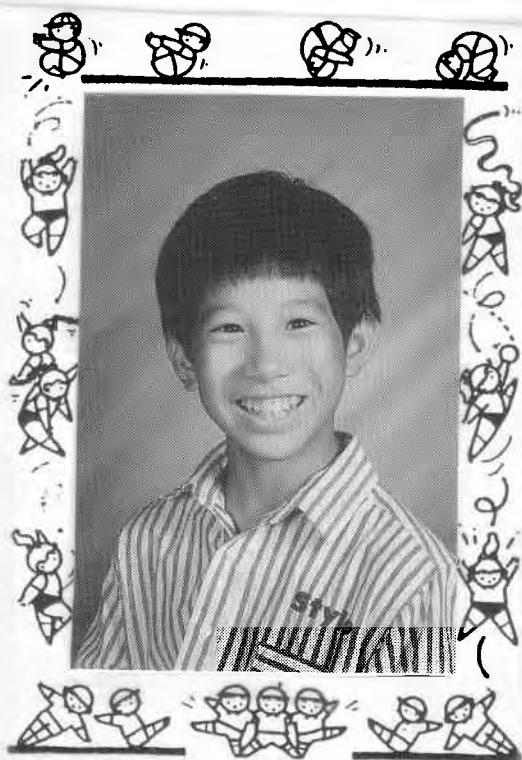
← 我小時候!  
(可不可愛?)

← 我和我的妹妹在  
北京的故宮。



我是白雪  
公主嗎?  
← "d"

# 劉漢鼎



- 我喜歡運動和看書
- 我有一個弟弟叫劉漢宇，今年12歲
- 我也喜歡看書。
- 我會說中文，日文，和英文



# 岑健祖



坐在祝英台父親旁邊的，  
當然就是飾演祝英台的母親的我囉！



風流倜儻的梁山伯  
來登門求親，  
身為祝英台的父母，  
雖然內心百般不願，  
表面上還得強顏歡笑呢！







# 陳麗凌

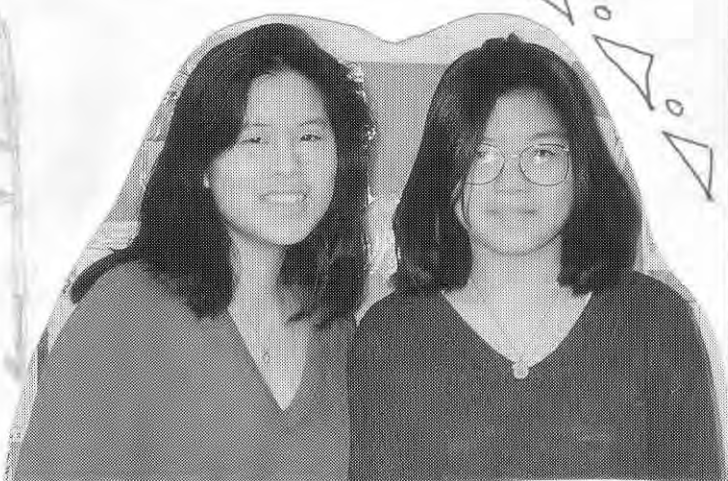
我的名字是陳麗凌。  
我是家裏的獨生女。  
我生於一九八〇年。我現在  
在 MONTGOMERY BLAIR HIGH  
SCHOOL 讀十一年級及。



這是我的兩隻小狗  
一隻叫 Peter,  
一隻叫 Yoshi.  
這是因為  
我的兩隻  
小狗

"皮得要死".  
(Peter) (Yoshi)

禾勿  
我從三歲半就開始  
上中文學校。我和  
李美成和沈茂揚同  
學了十年了。



# WBNC

# FACE THE MUSIC

## Blair Network Communications

313 Wayne Ave.  
Silver Spring, MD 20910  
(301)650-6472



我在 Blair 的 CAP. 我是 Blair 電視台的制片人。我製作一個音樂節目。



Information, Description of Programming, and Spring Schedule

### Face The Music

#### WBNC

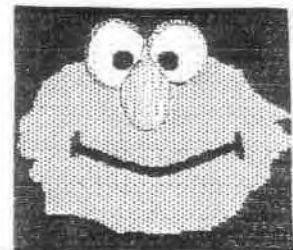
Montgomery Blair High School  
Lillian Teng  
Co-Producer  
612 Potomac Ave  
Silver Spring, MD 20910



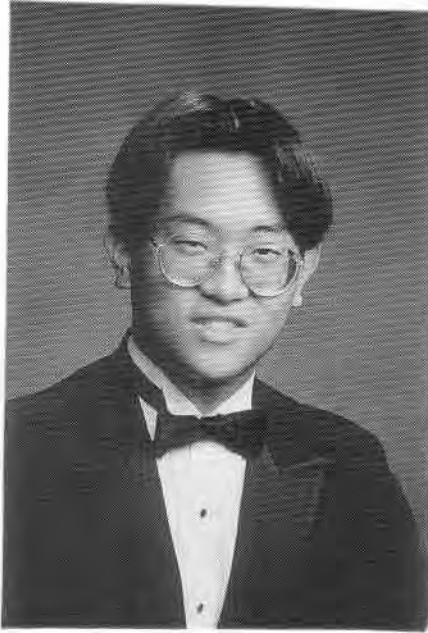
Face the Music- "Face the Music" is a half hour program discussing different types of music and featuring local musicians and bands. The program includes both in-studio guests and interviews, as well as video taped footage from live concerts and other musical events.



我喜歡吹橫笛也喜歡看書。我喜歡聽爵士；古典和搖滾的音樂。我最喜歡的電視節目是 Seesame Street, ER, X-Files...



# 曾昱璋



那一個比較像我？



做科學家好？

還是做演員好？



# 依志蔚



## 同學眼中的依志蔚

劉漢鼎：好朋友！帥哥！

曾昱璋：他要長一些肉。

林佑芬：Quiet

胡立德：成熟

我

我的名字是依志蔚。我現在上 Thomas Jefferson High School for Science and Technology。除了上學，我也喜歡很多不同的運動。我喜歡打乒乓球，足球，排球，網球，和其他運動。我也喜歡跟朋友“混”。

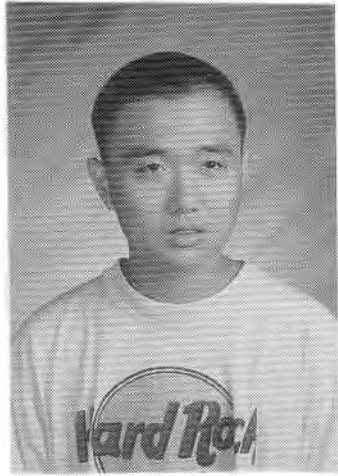
我喜歡上中文學校。因為我能學中文和交新朋友。像劉漢鼎。明年我希望能在大學一直學習中文。



同窗之友



# 董康華



人	的	個	觀	我	歡	歡	七
。	家	弟	吃	喜	看	中	歲
	有	弟	很	歡	籃	學	。
	四	和	多	音	球	。	我
	個	一	不	電	和	我	的
	人	個	同	視	足	在	名
	。	媽	的	和	球	十	字
	我	媽	東	玩	。	打	一
	們	和	西	。	我	。	年
	都	是	。	。	是	。	級
	是	。	。	。	。	。	。
	中	。	。	。	。	。	。
	國	。	。	。	。	。	。



上學校，學寫毛筆字



還要練習說話



依君蔚	友	最	時	俊	伍	，	棍	Langley		
	打	喜	候	樺	居	李	球	High		
	球	歡	，	，	理	美	。	School	我	我
	。	踢	我	董	，	成	我	，	的	:
	我	足	覺	康	曾	，	有	Mclean	名	依
	也	球	得	華	昱	胡	很	，	字	君
	喜	。	我	，	璋	立	多	Virginia	是	蔚
	歡	我	講	和	，	德	朋	。	依	
	黎	也	話	岑	劉	，	友	我	君	
	明	喜	太	健	漢	依	。	喜	蔚	
。	歡	多	祖	鼎	志	沈	歡	。		
	跟	。	。	，	蔚	茂	打	我		
	朋	我	有	陳	，	揚	曲	上		



看我們三兄弟，都是帥哥呢！  
我排行老三（最右邊的是我）

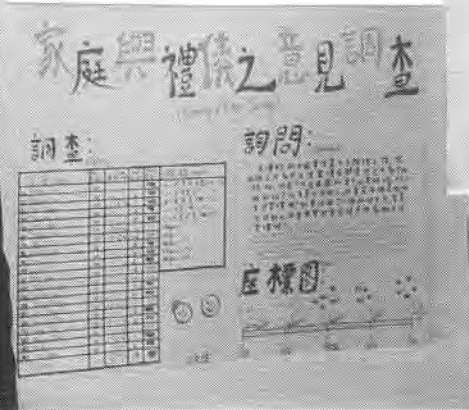
當書僮好不好？



伍居理、李美成和陳麗凌  
蠻有偵探相！



沈茂揚



史天怡

陳伯亨在哪裡？  
找找看陳俊樺和



學  
習  
成  
果



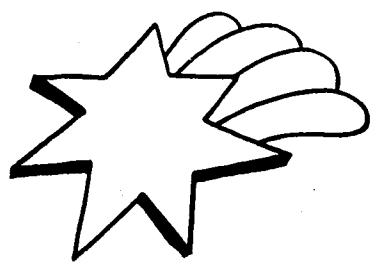
帝	好	輕	右	每	的	是	賽	是	世	最	轉	組	在	歡					
。對	吃	。曾	。輕	。每	的	是	冠	是	界	年	變	在	歡	張					
於	他	的	他	經	力	因	攻	雖	時	球	的	最	軍	一	排	輕	成		
他	一	中	釣	釣	喜	為	的	然	發	速	教	近	。位	名	的	職	冠		
的	九	國	的	到	歡	到	速	不	球	度	練	幾	美	第	法	業	軍		
成	八	式	魚	五	去	各	度	強	速	很	。年	國	第	四	國	網	。前		
功	八	蒸	常	尺	安	處	最	速	度	慢	比	他	人	。公	球	一	，特		
他	年	魚	常	長	靜	比	快	，是	。起	的	成	四	開	員	九	他	別		
總	改	。讓	八	的	慶	。但	一	現	其	哥	為	十	賽	。八	是	喜	。月		
是	信	媽	十	地	，	是	百	在	他	哥	法	年	冠	一	八	年	歡		
感	基	媽	碑	方	有	前	三	進	球	張	國	來	軍	年	年	年	網		
謝	督	做	的	釣	了	後	十	步	大	君	公	。同	他	，	少	球	他		
上	教	成	成	魚	減	左	哩	到	他	培	開	他	時	是	他	年	。喜		
																		張	
																			德
																			九
																			七
																			二
																			年
																			二
																			月
																			二
																			十
																			二
																			日
																			尉

之	才	因	，	有	投	是	隊	者	中	的	每	學	的	得	位	他	後	哈	森	我	他	的		
一	會	為	他	耐	得	在	員	，	之	。年	在	都	賽	的	高	沒	四	佛	科	們	生	一		
。是	這	些	都	力	曾	很	學	。他	曾	一	去	在	第	了	中	有	十	曾	大	技	一	在		
全	美	獨	很	耐	障	。的	九	是	障	。年	物	加	一	一	他	來	到	的	障	。中	在	美	是	
國	特	性	努	心	很	前	年	他	除	。是	方	地	名	，	是	說	前	人	是	上	維	。今	華	
最	出	色	的	如	明	名	起	高	在	最	後	他	州	初	過	美	這	名	者	年	。的	是	只	
作	者	的	以	找	遇	做	他	他	網	課	入	也	和	中	無	數	經	已	可	一	屋	明	湯	
岑	健	祖	高	中	是	籃	每	球	是	團	是	全	起	數	學	是	是	。獎	。他	士	同	七	。為	
健	祖	生	中	是	籃	每	球	是	團	是	全	起	數	學	是	是	。獎	。他	士	同	七	。為	現	
祖	生	璋	璋	案	難	很	也	都	的	佼	佼	其	流	他	數	好	難	一	然	最	上	佛	，	代



。著	安	具	為	的	A	進	師	九	六	和	五	日	憶	自	子	著	驗	業		
名	實	。以	研	究	教	左	被	四	歲	一	個	出	方	動	計	名	室	家		
的	驗	他	後	。授	哈	佛	選	五	時	位	孩	生	王	法	此	算	。和	王		
第	一	。到	十	他	手	佛	送	年	進	妹	子	在	安	有	系	機	王	他	發	安
件	生	博	多	的	下	大	到	他	入	妹	中	中	於	助	統	。出	公	科	家	一
電	腦	電	年	電	磁	事	美	國	其	海	日	老	上	九	電	他	版	司	技	。位
文	磁	位	腦	記	電	。他	學	習	數	通	打	。他	年	的	機	明	件	產	眼	創
件	記	後	的	憶	腦	他	。他	。百	大	死	他	年	的	機	明	件	產	眼	創	名
處	理	器	立	。要	法	憶	在	他	位	學	。的	是	二	發	電	工	包	和	三	華
機	和	王	工	成	件	。他	後	來	程	一	十	母	裏	七	。記	室	電	力	。安	天

將	八	子	氣	是	世	僅	工		
天	。六	科	喜	美	界	次	作		
。他	年	技	歡	國	第	於	毅	他	
己	由	上	家	第	三	。得	得	左	
於	美	的	庭	五	位	。他	他	電	
一	國	貢	生	位	。他	的	的	科	
大	總	獻	活	富	他	的	文	技	
九	統	使	。他	翁	的	件	型	上	
一	頒	他	他	。財	富	處	電	的	
年	發	得	在	王	富	理	腦	眼	
過	的	到	先	安	有	機	產	光	
世	自	一	進	很	心	機	產	品	
。由	大	電	和	億	是	是	品	和	



年度風雲人物

OF THE YEAR

精	都	人	個	M	後	英	他	美	的	團	大	媽	在	持	九	父	的	姓	的	日	藥	種	紹	漢			
神	不	，	孩	I	他	文	在	國	一	團	一	媽	他	續	年	親	。大	名	，	何	藥	可	紹	漢			
，	會	，	子	T	選	，	很	時	個	了	家	弟	在	的	中	就	在	字	在	何	何	以	不	！			
使	他	他	的	。他	擇	而	短	他	黑	何	終	第	十	忙	離	家	何	則	是	有	台	大	與	在	何		
成	為	因	老	現	了	且	的	還	人	家	於	一	歲	著	來	美	大	是	代	表	意	一	A	別	這	何	
為	美	一	婆	在	醫	還	時	不	社	是	在	月	那	上	他	國	一	出	生	最	大	I	人	一	我	何	
的	國	位	。和	已	學	拿	間	會	區	在	介	來	一	學	和	美	三	年	後	最	大	S	就	報	超	何	
M	求	一	位	是	大	A	內	說	何	大	一	來	年	和	弟	了	三	年	後	最	大	。何	是	告	級	何	
A	上	句	名	一	學	高	不	但	文	一	來	後	他	習	每	文	後	何	大	何	何	病	發	現	紀	何	
N	進	英	有	二	上	中	元	了	元	到	到	後	何	於	天	後	的	一	一	一	一	毒	相	抗	一	劉	

日期：年月日 姓名：劉漢鼎





現	上	26	訪	工	開	主	是	新	播	她	to	CBS	導	方	負	了	前	唸	Marylin	外	Povich	電						
更	壯	歲	總	作	播	播	第	開	全	在	Face	她	全	新	責	新	先	年	University	交	將	視						
突	不	統	宗	是	報	一	成	國	1993	1995	Chung	主	國	開	採	開	是	宗	領	1996	宗	共	1988					
出	完	跟	候	的	宗	最	主	位	晚	年	和	播	新	主	訪	播	秘	在	養	主	年	毓	同	年	新			
為	著	選	第	毓	高	播	女	以	間	6	被	Eye	晚	開	報	書	大	了	修	宗	1999	華	主	了	秋			
了	事	全	個	最	位	間	播	第	開	宗	解	with	新	1989	1982	年	撰	就	個	開	華	調	父	一	播	天	主	
搶	件	國	McGowan	採	特	子	全	和	四	和	聘	Chung	開	年	年	去	1971	稿	開	兒	，	出	來	親	個	和	宗	1
新	爆	跑	訪	殊	國	第	位	宗	Dan	了	意	還	到	入	KNXT	加	到	年	國	一	開	的	新	華	毓	宗	毓	華
常	表	晚	她	採	個	新	商	也	間	主	的	持	在	報	地	做	作	學	到	國	節	目	生	回	到	到	到	到

姓名：李李美成



果	靠	搶	的	很	興	也	開	料	每	半
運	在	個	又	長	趣	一	條	個	夜	
氣	最	子	不	宗	直	而	訪	發	抖	
好	前	小	怕	採	她	對	在	幾	且	問
面	吃	訪	工	採	往	年	努	的	站	
實	可	苦	新	作	訪	上	以	力	她	
在	她	是	開	認	爬	來	和	都	在	
是	的	大	很	的	真	播	訪	先	門	
她	出	家	有	時	報	她	問	唸	外	
努	名	都	耐	候	工	新	一	的	完	
力	不	看	心	很	作	開	直	人	所	
的	是	到	機	時	有	在	建	有	機	
結	品	她	她	智	問	有	忙	立	資	

在	AIDS	為	少	的	病	併	其	普	新	的	研	院	九	他	灣	九	何	
兩	完	他	到	病	人	的	醫	通	藥	叫	他	中	七	是	省	五	大	
三	全	在	無	人	治	藥	生	的	擬	做	想	目	零	世	中	十	一	
年	發	早	法	的	癩	在	不	病	的	的	出	前	年	代	市	一	今	
內	展	期	測	血	他	病	的	毒	的	策	了	一	他	畢	名	十	一	
消	所	攻	量	的	中	的	方	感	是	藥	他	個	約	於	科	三	四	
除	以	擊	的	程	病	法	已	早	用	這	種	和	市	州	學	日	十	
病	他	毒	度	毒	數	經	把	期	種	給	合	和	Arm	理	工	生	四	
毒	相	而	他	說	量	把	減	他	給	合	和	三	Arm	理	工	生	十	
董	信	他	不	說	量	把	減	他	給	合	和	三	Arm	理	工	生	十	
康	能	等	因	因	因	因	因	因	因	因	因	因	因	因	因	因	因	十

